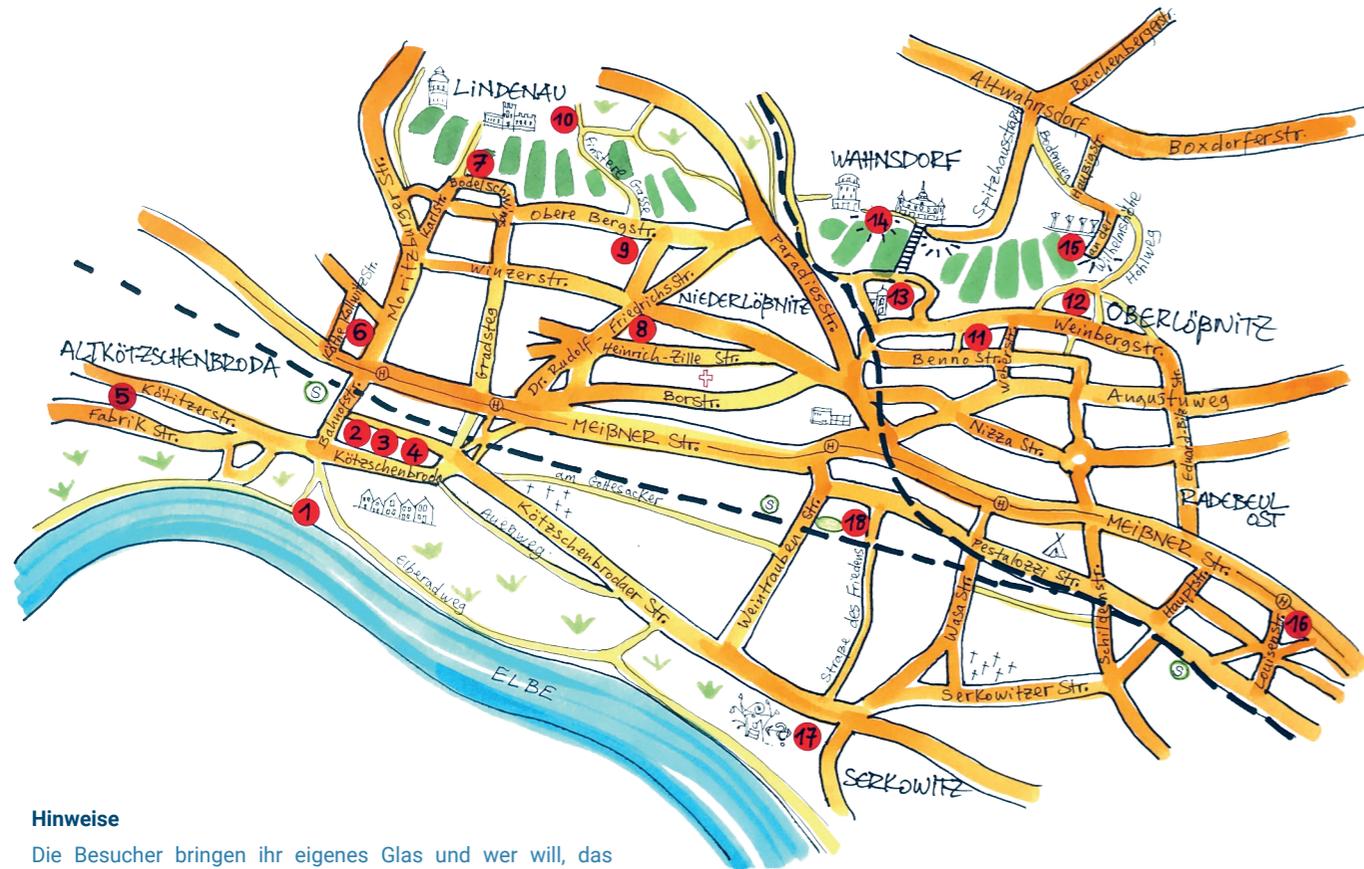


Orientierungsplan



Hinweise

Die Besucher bringen ihr eigenes Glas und wer will, das eigene Picknickkörbchen mit. Getränke sind vor Ort erhältlich. Die Standorte von öffentlich nutzbaren Toiletten sind besonders gekennzeichnet.

Wir hoffen auf gutes Wetter. Bei starkem Regen werden Ausstellungen und Aktionen eventuell nicht stattfinden können.

Eintritt frei.

Die Künstler freuen sich über eine Spende in den Hut.

Projektleitung: Alexander Lange/Magdalena Piper
 Mitveranstalter: Radebeuler Kultur e. V.
 Textredaktion: Magdalena Piper/Alexander Lange
 Ehrenamtliche Projektberatung: Karin Baum
 Titelgrafik, Orientierungsplan: Sophie Cau

Wir danken allen mitwirkenden Künstlern, Kulturschaffenden, Gartenbesitzern und Winzern.



Eine Stadt zum Genießen ...



Stadtverwaltung Radebeul, Amt für Kultur
 Stadtgalerie/Städtische Kunstsammlung/
 Kunst im Außenraum
 Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul
 Telefon: 0351 8311-627, -625
 E-Mail: galerie@radebeul.de
 www.radebeul.de



Eine Stadt zum Genießen ...



Radebeuler LebensArt 2020

KUNST GEHT IN GÄRTEN

11. und 12. Juli 2020

Seit jeher sehen sich die Menschen nach Austausch und Kultur.

Vieles, was uns bisher als selbstverständlich erschien, war durch den Ausbruch der Corona-Pandemie plötzlich nicht mehr möglich. Das Virus führte auch im kunst- und kultursinnigen Radebeul zu Stille und Isolation. Doch allmählich kehrt das Leben in den öffentlichen Raum zurück und es ist Zeit für neue Sinneseindrücke. Die Denkpause wurde vielfach genutzt, um Ideen reifen zu lassen und kulturelle Impulse zu setzen. So hat die Stadtgalerie Radebeul gemeinsam mit dem Radebeuler Kultur e.V. unter dem Motto „Kunst geht in Gärten“ eine neue Veranstaltungsreihe initiiert.

Künstler, Radebeuler Gartenbesitzer, Winzer und Kulturschaffende haben sich nun vernetzt und starten ein ungewöhnliches Experiment aus Tradition, Fantasie und Lust an Improvisation.

Ein Orientierungsplan verbindet 18 Stationen, die sich über ganz Radebeul verteilen. Gärten erzählen ihre Geschichte, laden zum Verweilen und anregenden Gesprächen ein. Natur und Kunst verbinden sich zu einer Symbiose. Malerei, Grafik, Plastik, Fotografie und Installation werden in ungewöhnliche Zusammenhänge gesetzt. Wandermusiker ziehen von Ort zu Ort. Performanceaktionen sowie vielfältige kulturelle Darbietungen tragen zur Belebung bei.

Die rege Mitwirkungsbereitschaft aller Beteiligten hat die kühnsten Erwartungen übertroffen. Dafür sei herzlich gedankt. Trotz der noch immer notwendigen Abstandsregeln freuen wir uns auf ein lebendiges, achtsames Miteinander.

Karin Baum
 Magdalena Piper

Kunst geht in Gärten – 18 Stationen, 85 Künstler

- ① **Elbe**
„TERROIR“ Aktionskunst
Tobias Wolf
herkulisches Ringen mit der Elbe im größten Garten von Radebeul
Sonnabend und Sonntag, 10.00 – 18.00 Uhr
Elbufer Altkötzschenbroda, Elbufer an der Festwiese
- ② **Stadtgalerie Radebeul**
„RÄUME & DINGE“ Fotografie
Bernd Hanke
Sonnabend, Performance: Klaus Liebscher
Sonnabend, 14.00 – 18.00 Uhr,
Sonntag, 13.00 – 17.00 Uhr
Altkötzschenbroda 21
WC – öffentliche Toilette
- ③ **Hof Atelier Oberlicht / Kunstpassage**
„FreiArt“ – Kunst unter freiem Himmel
Regina Baum, Simone Ghin, Sabine Herrmann, Frank Mehnert, Markus Retzlaff, Renate Winkler
Malerei, Grafik, Objekte, Keramik, Multimedia
Schaudrucken
Sonnabend und Sonntag, 13.00–20.00 Uhr
Altkötzschenbroda 23
- ④ **Im Hof von Café Grünlich**
Frank Hruschka
Malerei, Grafik
Musik: Misses Columbo, Sa+So 16.00 Uhr
Sonnabend und Sonntag, 13.00 – 18.00 Uhr
Altkötzschenbroda 25
- ⑤ **Alte Molkerei**
„Molke Open Studios 2020“
Johannes Flechtenmacher, Manuel Frolik, Nora Herrmann, Franziska Hoffmann, Sophia Hoffmann, Thomas Judisch, Kax Mowalewski, Moritz Liebig, Stephanie Lüning, Simon Mann, Roswitha Maul, Frank Zitzmann
Einzelarbeiten, Installationen
Sonnabend, 13.00 – 19.00 Uhr,
Sonntag, 14.00 – 18.00 Uhr
Sonntag, 16.30 Uhr live: DRESDNER GNADENCHOR
Fabrikstraße 26
- ⑥ **Kunsthau Kötzschenbroda**
„Insekten, Viren, Mauerblümchen & Exoten“
Christiane Latendorf, Gabriele Schindler, Matthias Kistmacher, Matthias Kratschmer, Ingo Kuczera, Pseudo 1, Pseudo 2
Malerei, Keramik, Objekte, Installationen, Kunstaktion
Sonnabend, 15.00 und 16.00 Uhr
„Märchenhafte Lieder aus liederlichen Märchen“
Wolf-Dieter Gööck (Gesang und Saiteninstrumente)
Max Lorenz (Gesang, Saiteninstrumente und Percussion)
Sonntag, 15.00 und 16.00 Uhr
Die Affen
Ole Sterz (Mandoline, Geige)
Marie Luise Herrmann (Gesang, Akkordeon)
Georg Bergmann (Bass, Gesang)
Björn Reinemer (Percussion, Gesang)
Sonnabend und Sonntag, 15.00 – 18.00 Uhr
Käthe-Kollwitz-Straße 9
- ⑦ **Garten Atelier Mittag**
Johanna Mittag, Ju Sobing
Malerei, Grafik, Objekte
Musik: Henriette und Johanna Mittag (Bratsche, Geige)
Sonnabend, 13.00 – 18.00 Uhr
Bodelschwingstraße 1
- ⑧ **Garten Atelier Schulze**
Annerose Schulze, Fritz Peter Schulze
Objekte, Plastik
Sonnabend, 13.00 – 19.00 Uhr
Finstere Gasse 7
- ⑨ **Galerie mit Weitblick**
Thorsten Gebbert, Horst Hille, Dorothee Kuhbandner, Friedrich Richter
Malerei, Grafik, Keramik, Kleinplastik
Stille und Kuchen im Brunnen
Mitmachaktion am Sonnabend: Seifenherstellung
Sonnabend und Sonntag, 13.00 – 18.00 Uhr
Obere Bergstraße 13
- ⑩ **Garten Atelier Konheiser**
Cornelia Konheiser
Malerei, Grafik
Sonnabend, 14.00 – 20.00 Uhr
Dr. Rudolf-Friedrichs-Straße 12
- ⑪ **Garten Atelier Reinemer**
Gabriele Reinemer, Detlef Reinemer
Plastik
Sonnabend, 14.00 – 18.00 Uhr
Bennostraße 15
- ⑫ **Weingut Drei Herren**
Joachim Rauch
Plastik
Sonnabend und Sonntag, 12.00 – 21.00 Uhr
Weinbergstraße 34
- ⑬ **Sächsisches Weinbaumuseum Hoflößnitz**
„Unter demselben Blau, über dem nämlichen Grün“
Dietmar Kunze – Zeichnungen
Sonnabend und Sonntag, 10.00 – 18.00 Uhr
Knohillweg 37
WC – öffentliche Toilette
- ⑭ **Café am Spitzhaus**
Mechthild Mansel
Malerei – Besenwirtschaft Gebr. Lorenz / Wein Frederic Fourré
Sonnabend und Sonntag, 13.00 – 18.00 Uhr
Spitzhausstraße 40
WC – öffentliche Toilette
- ⑮ **Terrasse Wilhelmshöhe**
Malerei, Grafik, Skulptur, Objekt
Sophie Cau, Jens Gebhardt, Karen Graf, Peter Graf, Klaus Liebscher, Karola Smy, Wolfgang Smy, Claus Weidensdorfer,
Action Painting: Klaus Liebscher
Musik: „Quintravers“ (Flötenquintett)
Hartmut Dorschner, Günther Baby Sommer, Katharina Sommer, Irene Wieland
Sonntag, 14.00 – 20.00 Uhr
An der Wilhelmshöhe 10
- ⑯ **Garten Atelier Wieland**
Plastik, Malerei, Performance mit den Künstlern der KUNSTSPUREN:
Uwe Beyer, Sophie Cau, Silvia Ibach, Gabriele Kreibich, Klaus Liebscher, Peter PIT Müller, Anita Rempe, Gabriele Seitz, André Uhlig, Ralf Uhlig, Anita Voigt, Irene Wieland, Bettina Zimmermann
Kunstspuren suchen Naturspuren,
Performance: Nähmaschinen rattern für „Quintravers“ im Farbrausch
Angelika Heyder-Tippelt, Manuela Hielscher, Nina Reichmann, Katharina Sommer, Irene Wieland
Sonnabend, 13.00 – 18.00 Uhr
Meißner Straße 57
- ⑰ **Lügenmuseum**
„Shutdown“ Exhibition
Kurt Buchwald, Sophie Cau, Justus Ehras, Lutz Fleischer, Richard von Gigantikow, Klaus Liebscher, Gabriele Reinemer, Katrin Süß, Juliane Vowinkel, Dorota Zabka
Außerdem: Livestream und Sankt-Nimmerleins-Garten
Sonnabend und Sonntag, 13.00 – 18.00 Uhr
Kötzschenbrodaer Straße 39
WC – öffentliche Toilette
- ⑱ **Garten Atelier Uhlig**
„Bilderfindung im Garten“
Ralf Uhlig
Grafiken, Collagen
Janek Uhlig
Graffiti mit Schablonentechnik
Sonnabend, 15.00 – 18.00 Uhr, Sonntag, 11.00 – 18.00 Uhr
Straße des Friedens 49

Wandernde Musiker

- Micha Winkler, Sonnabend (Posaune)
Robert Hennig, Sonnabend und Sonntag (Akkordeon, Klarinette, Geige)
Gabriel Jagieniak, Sonnabend und Sonntag (Akkordeon, Gesang)
Antonio Lucaciu, Sonnabend und Sonntag (Saxofon)
Karl Helbig, Sonntag (Saxofon)
Frieder Schmidt, Sonntag (Akkordeon)